



SVENSKA
EXEGETISKA
SÄLLSKAPET

Årsberättelse över Svenska Exegetiska Sällskapetets verksamhet under verksamhetstiden 1 januari 2017 – 31 december 2017

Under det gångna verksamhetsåret har styrelsen haft följande sammansättning:

Göran Eidevall, ordförande
Blaženka Scheuer, vice ordförande
Rikard Roitto, ledamot
Cecilia Wassén, sekreterare
Sten Ström, skattmästare

Till styrelsens sammanträden har följande personer varit adjungerade:

David Willgren, redaktionssekreterare för SEÅ
Rosmari Lillas-Schuil, recensionsansvarig för SEÅ

David Svärd har varit ansvarig för sällskapetets web-sida.

Styrelsen har sammanträtt: 7 juni, 12 september och 25 oktober samt tagit beslut per capsulam (16 mars och 5 oktober). Vid dessa möten har främst följande frågor diskuterats:

- Tema, program, talare, lokalisering m.m. för **Exegetiska Dagen**. För 2018 kommer temat att bli känslor i Bibeln/emotions in the Bible.
- Sällskapetets **ekonomi**. Här hänvisar Styrelsen till Resultat- och Balansräkningar för verksamhetsåret
- **Årsbokens framtid**. Vi fick avslag på vår ansökan om tidskriftsstöd från Vetenskapsrådet. Under 2017 erhöll SES 30,000 kr i tryckbidrag från Olaus Petri stiftelsen vilket gör att vi kan publicera årsboken i nuvarande form också 2018. Vad som sedan händer med publikationen är fortfarande oklart.
- **Eventuell sammanslagning med Akademi för bibelvetenskap (AB)**. AB planerar att upphöra som en självständig förening. AB har haft en pedagogisk inriktning medan SES haft en exegetisk forskningsinriktning. Tanken är att SES ska ta över uppgiften att ordna pedagogiska träffar för lärare i bibelvetenskap. Vi planerar att i framtiden genomföra ett årligt exegetiskt evenemang bestående av två dagar.

Sällskapets websida har fungerat utmärkt under hela året och uppdaterats kontinuerligt.

Exegetiska dagen ägde rum på Uppsala universitet 2 oktober under temat ”Översättning som tolkning/Translation as Interpretation”. Inbjudna föreläsare var:

- Mikael Winnige, Uppsala: "Tolkning och översättning: I antiken, för hundra år sedan och nu"
- Jan Joosten, Oxford University: "Pillars of the sacred: Septuagint words between biblical theology and Hellenistic culture"
- Eveline van Staaldoune-Sulman, University of Amsterdam: "Targum as Interpretation and Interpretation of the Targum: Joel 2:12-14 in the Targum and its Latin translations of the sixteenth century"
- Eftermiddagen avslutades med en diskussion om den nya svenska översättningen av Dödahavsrollarna (red. Mikael Winnige m.fl.; Uppsala: Bibelakademi-förlaget, 2017) med två av redaktörerna, Bo Isaksson och Cecilia Wassén. Diskussionen leddes av Natalie Lantz.

Den 2 oktober 2017 hölls även **årsmöte** för Svenska Exegetiska Sällskapet. Totalt deltog 31 personer inklusive styrelsen.

Svensk Exegetisk Årsbok nummer 82 utkom i augusti och hade som tema ”När Bibeln skrevs om...” / Rewritten Bible. Den innehåller sju artiklar (fem på engelska), två repliker samt 23 recensioner.

Uppsala den 16 januari 2018

Cecilia Wassén, sekreterare